

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

08.07.2025

19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
David HOFMANN			Werner INDRIST		
Martin LAMP			Gregor Christian MORODER		
Andreas PRAMSTRALLER			Maria REIER TASCHLER		
Thomas REIER			Daniel SCHUSTER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sara STEINMAIR			Kurti TASCHLER	X	
Melanie WALDER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau Segretaria: la Segretaria comunale Signora
Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt Herr sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e
und erklärt die Sitzung für eröffnet. dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Ernennung der Kommission zur Erstellung der
Laienrichterverzeichnisse**

**Nomina della commissione per la formazione
degli elenchi dei giudici popolari**



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Ernennung der Kommission zur Erstellung der Laienrichterverzeichnisse

Der Bürgermeister erläutert den Anwesenden die Notwendigkeit, zwei Ratsmitglieder zu Mitgliedern der Gemeindekommission zu bestimmen, welcher die Aufgabe obliegt, die Verzeichnisse der in der Gemeinde ansässigen Staatsbürger aufzustellen, welche die Voraussetzungen besitzen, um die Befugnisse von Laienrichtern von Schwurgerichten und Berufungsschwurgerichten auszuüben, und dies gemäß Art. 13 Absatz 1 des Gesetzes vom 10. April 1951, Nr. 287;

Festgestellt, dass der Bürgermeister oder ein Delegierter von Rechts wegen dieser Kommission angehören;

Nach Anhören des Bürgermeisters, der für obige Kommission Frau Katja Schuster und Herrn David Hofmann vorschlägt;

In Anwendung des Art. 26, Abs. 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates erfolgt die Abstimmung mittels Handerheben;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Oggetto: Nomina della commissione per la formazione degli elenchi dei giudici popolari

Il Sindaco espone ai convenuti la necessità di addivenire alla designazione di due consiglieri a membri della commissione comunale cui è demandato il compito di formare gli elenchi dei cittadini, residenti nel comune, in possesso dei requisiti per l'esercizio delle funzioni di Giudice popolare di Corte d'Assise e di Corte d'Assise di Appello e ciò a norma del 1° comma dell'art. 13 della legge 10 aprile 1951 n. 287;

Constatato che il sindaco o un suo rappresentante sono membri di diritto di questa commissione;

Sentito il Sindaco, il quale propone la sig.ra Katja Schuster e il sig. David Hofmann per la commissione di cui sopra;

In applicazione dell'art. 26, comma 5 del regolamento interno del consiglio comunale viene effettuata la votazione tramite alzata di mano;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 01.07.2025, Prot.Nr. 0010369 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 6VLyib5/1yLKM6O5NnxLFtPlqrkTQjr8wBhOzj7CKPY=;

in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 01.07.2025, n. prot. 0010369 con impronta digitale n. 6VLyib5/1yLKM6O5NnxLFtPlqrkTQjr8wBhOzj7CKPY=;

b e s c h l i e ß t der Gemeinderat einstimmig

1. nachstehende Personen als Mitglieder der Gemeindekommission zur Aufstellung der Verzeichnisse der Laienrichter zu ernennen:
 - Paul Schwingshackl/Bürgermeister - Mitglied von Rechts wegen
 - Katja Schuster
 - David Hofmann
2. festzuhalten, dass die Gewählten das übertragene Amt annehmen und dass ihnen gegenüber keine Gründe von Unvereinbarkeit oder Nichtwählbarkeit bestehen.
3. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der

il Consiglio comunale d e l i b e r a unanimemente

1. di nominare le seguenti persone come membri della commissione comunale per la formazione degli elenchi dei giudici popolari:
 - Paul Schwingshackl/Sindaco - membro di diritto della commissione
 - Katja Schuster
 - David Hofmann
2. di dare atto che gli eletti accettano la carica a loro conferita e che non sussistono cause di incompatibilità o di ineleggibilità.
3. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti

Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt
mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Be-
ginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adi-
ge, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo
il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.
(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 10.07.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 10.07.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.